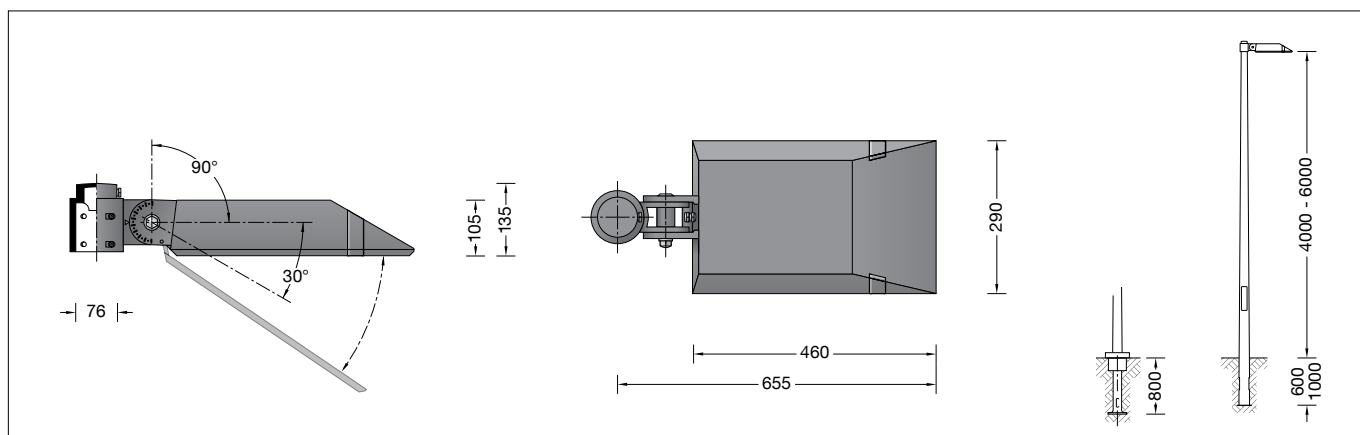


BEGA**77 939**

Luminaria de poste
Apparecchio testa-palo
Opzetarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de poste con distribución de la intensidad luminica asimétrica en forma de banda. La distribución asimétrica en forma de banda es especialmente apropiada para la iluminación de calles, conforme a la norma DIN EN 13201. Para alturas del punto de luz de 4000 - 6000 mm.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad con estructura óptica
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Cierre sin herramientas
Ángulo de inclinación ajustable hasta + 90° en escalones de 10°
Para extremo del poste $\varnothing$ 76 mm
Profundidad de inserción 90 mm
Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longitud del cable 6 m
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 66
Estanca al polvo y protegida contra chorros fuertes de agua
Resistencia contra impacto IK09
Protección contra los choques mecánicos < 10 julios
☞☞☞ – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento horizontal: 0,06 m²
Peso: 8,4 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B, C

Istruzioni per l'uso

Utilizzo

Apparecchio testa-palo con distribuzione della luce a fascia asimmetrica.
La distribuzione della luce a fascia asimmetrica è particolarmente adatta all'illuminazione di strade conforme alla norma DIN EN 13201. Per altezze punto luce da 4000 - 6000 mm.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza con struttura ottica
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Chiusura senza utensili
Angolo di disposizione regolabile fino a + 90° in passaggi di 10°
Per innesto $\varnothing$ 76 mm
Profondità di interrimento 90 mm
Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
Lunghezza del cavo 6 m
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 66
Stagno alla polvere e protetto contro inondazioni
Protezione antiurto IK09
Protezione contro urti meccanici < 10 Joule
☞☞☞ – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Superficie esposta al vento orizzontale: 0,06 m²
Peso: 8,4 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B, C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Opzetarmatuur met asymmetrisch-bandvormige lichtsterkteverdeling. De asymmetrisch-bandvormige lichtsterkteverdeling is bijzonder geschikt voor de straatverlichting conform DIN EN 13201. Voor lichtpunthoogten van 4000 - 6000 mm.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas met optische structuur
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Sluiting zonder gereedschap
Instelhoek verstelbaar tot +90° in stappen van 10°
Voor masttop $\varnothing$ 76 mm
Insteekdiepte 90 mm
Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
Kabellengte 6 m
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 66
Stofdicht en beschermd tegen sterk spuitwater
Stootvastheid IK09
Bescherming tegen mechanische stoten < 10 joule
☞☞☞ – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Horizontale aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,06 m²
Gewicht: 8,4 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B, C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	23,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	26 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 65\text{ °C}$

77 939 K4

Denominación del módulo	2x LED-0403/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4640 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3533 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	135,9 lm/W

77 939 K3

Denominación del módulo	2x LED-0403/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4510 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3434 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	132,1 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	23,2 W
Potenza apparecchio	26 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 65\text{ °C}$

77 939 K4

Denominazione modulo	2x LED-0403/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4640 lm
Flusso luminoso apparecchi	3533 lm
Efficienza luminosa apparecchi	135,9 lm/W

77 939 K3

Denominazione modulo	2x LED-0403/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4510 lm
Flusso luminoso apparecchi	3434 lm
Efficienza luminosa apparecchi	132,1 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	23,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	26 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 65\text{ °C}$

77 939 K4

Modulebenaming	2x LED-0403/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4640 lm
Armaturen-lichtstroom	3533 lm
Armatuurrendement	135,9 lm/W

77 939 K3

Modulebenaming	2x LED-0403/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4510 lm
Armaturen-lichtstroom	3434 lm
Armatuurrendement	132,1 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Introducir el cable de unión en el poste y colocar la luminaria.
 Alinear la luminaria y fijar.
 Par de apriete = 12 Nm.
 La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria.
 Recomendamos utilizar para este fin las cajas de conexión BEGA.
 Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión.
 Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕).
 La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.
 Ajuste de la dirección de radiación:
 Soltar la tuerca ciega M 10.
 Ajustar la luminaria.
 Apretar la tuerca ciega.
 Par de apriete: 24 Nm.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
 Sirve para absorber la humedad residual.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
 Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
 La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
 Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
 Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
 Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
 Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
 Cerrar la luminaria.

Accesorios

Para esta luminaria recomendamos utilizar los siguientes postes lumínicos BEGA:

Postes cónicos de aluminio, esmaltados con puerta y riel en C
70914 Poste montaje empotrado H 4000 mm
70725 Poste montaje empotrado H 4500 mm
70915 Poste montaje empotrado H 5000 mm
70916 Poste montaje empotrado H 6000 mm

70791 Poste con placa base H 4000 mm
70792 Poste con placa base H 4500 mm
70794 Poste con placa base H 5000 mm

Las cajas de conexión adecuadas figuran en las instrucciones de uso de los postes lumínicos.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700
Módulo LED 3000 K	LED-0403/830
Módulo LED 4000 K	LED-0403/840
Reflector	76 000 931
Junta	83 001 215

Inserire il cavo di raccordo nel palo e applicare l'apparecchio.
 Posizionare l'apparecchio e fissarlo.
 Coppia di serraggio = 12 Nm.
 Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione).
 A tal fine si consiglia l'utilizzo delle scatole di collegamento BEGA.
 Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento.
 Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕).
 Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.
 Impostazione della direzione di diffusione:
 Allentare il dado cieco M 10.
 Effettuare la regolazione dell'apparecchio.
 Serrare il dado cieco.
 Coppia di serraggio: 24 Nm.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura:
 serve per raccogliere l'umidità residua.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
 I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
 La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
 Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
 Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
 Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
 Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
 Chiudere l'apparecchio.

Accessori

Per questo apparecchio si consigliano i seguenti pali BEGA:

Pali conici in alluminio, verniciati con sportello e fascetta a C
70914 Palo con col. a terra H 4000 mm
70725 Palo con col. a terra H 4500 mm
70915 Palo con col. a terra H 5000 mm
70916 Palo con col. a terra H 6000 mm

70791 Palo piastra di base H 4000 mm
70792 Palo piastra di base H 4500 mm
70794 Palo piastra di base H 5000 mm

Le scatole di collegamento adatte sono indicate nelle istruzioni d'uso dei pali.

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0270/700
Modulo LED 3000 K	LED-0403/830
Modulo LED 4000 K	LED-0403/840
Riflettore	76 000 931
Guarnizione	83 001 215

Steek de verbindingkabel in de mast en plaats het armatuur.
 Richt en bevestig het armatuur.
 Aanhaalmoment = 12 Nm.
 De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd.
 Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA aansluitkasten.
 Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel.
 Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand.
 De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders.
 Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.
 Instelling van de uitstraalrichting:
 Draai de dopmoer M 10 los.
 Stel het armatuur in.
 Draai de dopmoer vast.
 Aanhaalmoment: 24 Nm.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
 Dit dient om restvocht op te nemen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
 BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
 De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
 Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
 Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
 Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
 Een defect glas moet worden vervangen.
 Sluit het armatuur.

Accessoires

Voor dit armatuur adviseren wij de volgende BEGA lichtmasten:

Conische masten van aluminium, gelakt met deur en C-rail
70914 Mast met grondstuk H 4000 mm
70725 Mast met grondstuk H 4500 mm
70915 Mast met grondstuk H 5000 mm
70916 Mast met grondstuk H 6000 mm

70791 Mast met voetplaat H 4000 mm
70792 Mast met voetplaat H 4500 mm
70794 Mast met voetplaat H 5000 mm

Passende aansluitkasten vindt u in de gebruiksaanwijzingen van de lichtmasten.

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0270/700
LED-module 3000 K	LED-0403/830
LED-module 4000 K	LED-0403/840
Reflector	76 000 931
Afdichting	83 001 215